

CONFLICT IN THE MIDDLE EAST

WHAT ECONOMIC CONSEQUENCES FOR THE CARIBBEAN?



FR-Alert :
system tests
on March 19

page 03

Discovery
Tuesdays in Grand Case:
Denis Bellard

page 04

Handysport:
sports as a level
playing field

page 07



 **100% NATUREL**
100% LOCAL

StMaartenNectar.com

+590 690 69 73 37 or +1 721 544 2337
#15 Wellington Road, Colebay
18 Rue de la République, Marigot



CADISMARKET & CADISCO ARE NOW OPEN IN OYSTER POND!

81 RUE DU LAGON (FRENCH SIDE)
OPEN 7 DAYS A WEEK – 7 AM TO 8 PM

 **CADISCO**  **CADISmarket**



OYSTERPOND

Successful Departure : the right way to prepare for your return

The Community and the House of Saint-Martin in Paris are renewing the «Successful Departure» operation on March 28 at the CCISM. This annual event allows high school seniors who are about to embark on studies or training to prepare for their mobility and receive advice for better adaptation in their curriculum.

Successful Departure aims to support new students from Saint Martin by providing them with all the necessary information to understand the potential difficulties related to settling far from Saint Martin and their family circle. Parents are also welcome to gather information, particularly about available financial aid and tax benefits. Meetings with institutional partners and associations will be accessible at various booths (Crous, Action Logement, Parcoursup, LADOM, the Local Mission, the public finance center, France Travail, the Pélicarus association, local banks...) and thematic workshops will be organized (budgeting, housing, administrative management, emotional management). A testimony booth will also be hosted by former students and individuals who have returned from vocational training. To address participants' questions, the Collectivity will be present through its departments of education, youth, and vocational training. For this 13th edition, the event is open to other



Archive photo

audiences such as job seekers or individuals wishing to train or retrain. This openness illustrates the inclusive vocation of the Student Orientation and Mobility Pathway (POME), which recognizes that the challenge of educational mobility goes beyond the school framework and concerns the entire territory. The 2026 edition of Successful Departure will take place on Saturday, March 28, from 8 AM to 2 PM at the CCISM premises (Jean-Jacques Fayel Street in Concordia). Information: com-paris@com-saint-martin.fr.

Youth & Citizenship

From April 5 to 11, the SAFE Saint-Martin association is organizing a civic awakening trip for six adolescents from the territory. A unique immersion in the heart of French and European democratic institutions, designed to inspire, broaden horizons, and encourage the civic engagement of young people from Saint-Martin.



Invited by Member of the European Parliament Éric Sargiacomo, young people will have the opportunity to visit the European Parliament where they will attend a plenary session and engage directly with the parliamentarian on the issues of European citizenship and democratic participation. This educational and memorial trip will also lead them to discover several emblematic places of the Republic such as the Senate, the National Assembly, as well as historical sites like the Palace of Versailles, the Louvre Museum, and the Shoah Memorial. Through these visits, the goal is to enable young

people to understand the institutions, take ownership of history, and envision themselves as engaged citizens in the society of tomorrow. In a territory marked by its cultural diversity and dynamism, this project illustrates the desire to value the talents and curiosity of the youth of Saint-Martin, by offering them concrete experiences in contact with democratic institutions. SAFE aims to provide these adolescents with the keys to understand, debate, and act, while conveying a strong message: citizenship is built from a young age, through dialogue, discovery, and inclusion.

Workshops to help parents track their children's education

The Digital and Social Innovation Association (ANIS) launches the «digital parenting» component of the national Educational Digital Territories (TNE) program, in partnership with the Central Office for School Cooperation (OCCE) of Guadeloupe. The goal: to concretely support parents in the use of digital tools that have become essential in students' education.

After signing an agreement in February 2026, about twenty free workshops and digital cafés will be launched on the island between March and June, with a continuation announced for the 2026-2027 school year. These meetings will help families better understand how tools like ENT or Pronote work, while gaining autonomy in supporting homework and communication with the school. "By reaching out to parents in schools and neighborhoods, we want to remove barriers related to digital technology and enable every family to fully participate in their child's educational journey," emphasizes Farid Ichene, president of ANIS. Led by Alexandre Choisy, a

web development engineer specializing in educational technology, these sessions take two forms: practical workshops in small groups to learn how to use school tools, and digital cafés that encourage discussions on topics such as screen time, social media, or data protection. The activities take place close to families, in schools, colleges, and throughout all neighborhoods, aiming to structure a coherent and sustainable digital inclusion policy in the area. The workshops are free and open to all. Parents can register directly with the association (06 90 66 58 93 or 06 90 35 16 49) or inquire through their child's school.

Monsieur Jean RICHARD
Président des Anciens Combattants de Saint-Martin,
a le plaisir de vous inviter à la cérémonie
commémorative organisée à l'occasion de la
JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR
ET DE RECUEILLEMENT à la mémoire
des victimes civiles et militaires de la guerre
d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc

JEUDI 19 MARS 2026
à 9h45 précises, médailles pendantes
dans les Jardins de la Collectivité à Marigot

d'avance merci pour votre participation.
Votre Président Monsieur Jean RICHARD

ZION SOCIAL CLUB

Bar à jeux
Anse Marcel Marina - Saint Martin

Arcade
Salle de Billard
Air Hockey
Baby-foot
Simulateur
Espace Gaming

MARDI 17 MAR
DE 18H À 22H
SAINT PATRICK

MERCREDI 18 MAR
DE 14H30 À 17H30
ATELIER CRÉATION
CHAPEAU DE PIRATE
POUR JEU DE PISTE
MARDIS DE GRAND CASE
GOÛTER & ACCÈS KIDS ZONE 20€

JEUDI 19 MAR
DE 18H À 22H
AFTER WORK
JEUX DE SOCIÉTÉ
HAPPY HOUR
17h à 19h

VENDREDI 20 MAR
19H/22H
TOURNOI DOMINO
LOT À GAGNER
POUR LA 1^{RE} PLACE

SAMEDI 21 MAR
AMBIANCE IRLANDAISE

DIMANCHE 22 MAR
DE 14H30 À 17H30
ATELIER CRÉATION
CHAPEAU DE PIRATE
POUR JEU DE PISTE
MARDIS DE GRAND CASE
GOÛTER & ACCÈS KIDS ZONE 20€

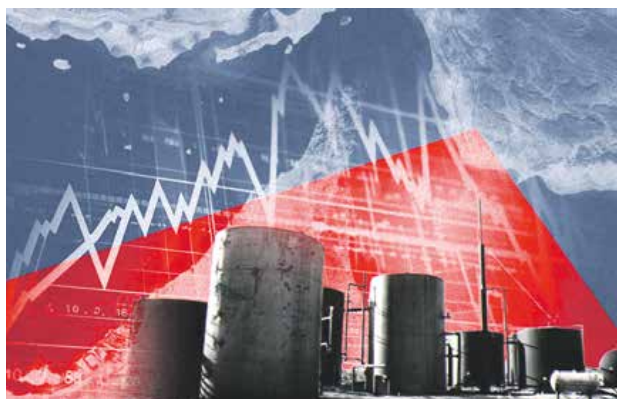
DIMANCHE 22 MAR
TOURNOI BILLARD
LOT À GAGNER

Anse Marcel Marina
Infos et réservations au 05 90 29 96 01 - 06 90 52 75 85

SCAN ME!

War in the Middle East: what economic consequences for the Caribbean?

The conflict in the Middle East, although very distant from our lands, is already impacting the economy of the Caribbean. Indeed, in island territories that are heavily dependent on imports, air transport, and tourism, global tensions translate, as always, into a rise in the cost of living.



On international markets, geopolitical tensions in the Middle East heighten concerns about energy supply and oil price volatility. However, according to regional and international economic organizations, island territories like those in the Caribbean are among the most exposed to fluctuations in transportation and import costs.

FIRST IMPACT: THE PRICE OF PLANE TICKETS

The sudden spike in fuel prices, particularly jet fuel, as well as longer routes to avoid high-risk areas, have led several airlines to already adjust their fares. Air France-KLM has announced a €50 increase in economy class on long-haul flights and a €200 increase in business class for tickets issued from March 11. On the side of Air Caraïbes, while the amounts have not yet been disclosed, the airline indicated last Thursday that it has revised part of its pricing, also on tickets issued since March 11, but «in a measured way, in line with the evolution of market conditions and with a constant concern to maintain the accessibility of the offer.» Some international airlines are now applying «fuel surcharges.»

Specifically, for the destination of Saint Martin / Sint Maarten, tickets that were currently priced in economy class between €700 and €1,000 in low season and around €1,000 to €1,400 during school holidays and high season will therefore cost between €1,050 and €1,450 starting this summer... or even more if the crisis drags on.

BUTTERFLY EFFECT: INCREASE IN THE COST OF LIVING

Beyond the cost of tickets, the situation makes tourists more hesitant about their vacation plans for the rest of the year. While recent studies show that the first affected destinations are Egypt and Asia, and that French tourists might choose the Caribbean, which is safer, this is not certain for American clientele... who may play it safe by limiting travel regardless of the destination. Tourism could therefore also be affected by these new behaviors and by the decrease in purchasing power of visitors. But the impact could be even broader. The rise in freight and import costs is likely to lead to increased expenses for local businesses, which could be passed on to prices and, ultimately, to employment. Furthermore, a rise in credit costs or a slowdown in monetary circulation could further weaken already vulnerable economies.

Thus, for Saint Martin as well as for Guadeloupe and the rest of the Caribbean, the consequences of the conflict in the Middle East would be less related to direct supply than to the indirect effects on international transport, tourism, and the high cost of living. A new illustration of the strong exposure of island economies to international crises, whether geopolitical, health-related, or climatic. One can only hope that the conflict does not drag on... and that the American President's talks with Cuba find a favorable outcome, to avoid any conflict this time in the Caribbean region.

A.B

Attention : tests of the public alert system

The FR-Alert system allows for real-time alerts - by broadcasting a message - to anyone with a mobile phone, informing them of their presence in a danger zone, and advising them on the behaviors to adopt for protection. A real-world test will be conducted this Thursday, March 19.



After conducting a so-called «silent» technical test last Thursday with mobile operators, state services will, as part of the «Caribe Wave» exercise, broadcast a FR-Alert message this Thursday, March 19, in the early afternoon over part of Saint Martin and Saint Barthélemy. Due to the propagation of signals, it is possible that smartphone holders will receive this message even if they are outside the strictly affected area. No action is expected; this is just a test aimed at evaluating the effectiveness and proper functioning of alert tools for the population under real conditions. The same operation will be conducted on the Dutch side on Tuesday, April 7. The authorities of Sint Maarten will carry out their own «Cell Broadcast» test to verify their local alert system. Due to the proximity of mobile networks, users located in the French part may also receive this notification. Again, if you receive a message with the mention «Exercise» or «Test,» do not panic; no action is expected from you, and please do not overload emergency lines. In the event of a real alert, these mentions will not appear, and instructions will be given directly by the authorities.

OPENING



- Repair shop
- Spare parts
- Accessories @ protection

102 rue de Hollande - Marigot

GIANT TALON E+
MANY MODELS AVAILABLE



Electric bike
Less weight.
More fun...



Talon E+ lets you
do everything on trails
and roads

**NEW
STORE
IN MARIGOT**

06 90 30 55 06 | dean@caroulebike.sx | caroulebike.sx | @caroulebike

WE KEEP YOU ROLLING

ChocoCarib: the meeting is set!

Visitors did not hesitate to attend this first edition of ChocoCarib', the very first fair dedicated to chocolate and pastry in Saint Martin. From the opening on Saturday afternoon, indulgence was on the agenda and sweet treat enthusiasts were present too!



It is in the setting of the Anse Marcel Beach Resort that this Ti Salon du Chocolat and Pastry, conceived by the association of restaurateurs of Saint-Martin under the leadership of their president Alain Warth, found its place. Over three days, there were Master Classes, featuring two MOFs (Meilleur Ouvrier de France), Serge Granger and Bruno Pastorelli, along with the local talent, Sébastien Quillere, and chocolatier Naomi Martino, who came especially from Guadeloupe. The most focused participants, who took notes, will thus be able to attempt to recreate at home

chocolate dumplings, the trompe-l'œil cocoa pod, spreadable chocolate, a reimagined truffle, or a chocolate rose of the sands. Chocolate was omnipresent, starting with a delicious hot chocolate served by the students of the Daniella Jeffry vocational high school, and it was also an opportunity to learn a bit more about all the benefits of a simple little square, the ultimate anti-stress remedy, as it stimulates the production of serotonin and endorphins, the happiness molecules. No more reason to feel guilty! The happiness was undoubtedly in the room, especially in the space reserved for the small chocolate market where one could taste, of course, preparations and other innovations from afar, but also some local sweet productions like those cute decorated cookies made to order, honey from the Ruches de Coco, or the jams from Emmanuel Gimenez, or others that we cannot all mention here. No bad taste, it's a hit! Let's bet that the success encountered this year encourages the organizers to repeat the experience, so that we can once again dive into the enveloping sweetness of Michel Cluizel's marshmallow bears (yes, we have a little weakness for them!), grand cru chocolate bars from around the world, or simply to melt with pleasure!

A.B

Caribbean Baking Award : boost for Sébastien Quillere

Indeed, Sébastien Quillere just can't stop making headlines. After a great participation and an outstanding masterclass at the ChocoCarib' show, he is now nominated for the Caribbean Baking Awards. The 3rd edition will take place from July 24 to 26 in Saint Martin, and until then, you can vote for your favorite pastry chef!

The Caribbean Baking Awards are a regional event dedicated to pastry, baking, and cake design in the Caribbean. The event aims to highlight excellence, promote the creators of sweets in the region, and support the new generation of culinary talents. More than 60 nominees are in the running this year, from several territories in the Caribbean (Jamaica, Trinidad and Tobago,

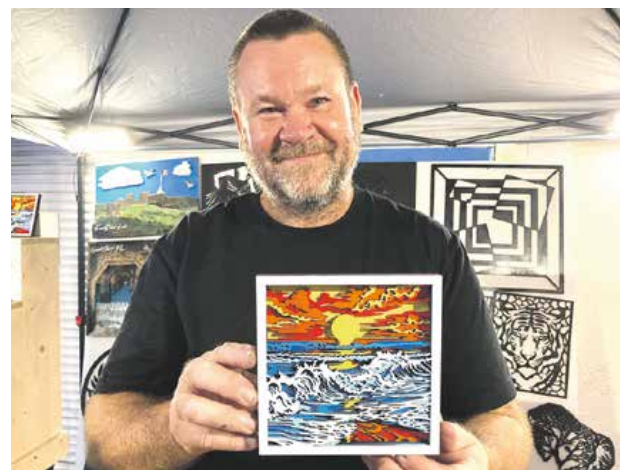


Antigua and Barbuda, etc.), and only three men! It is true that many categories are intended to reward skills highly favored by these ladies, such as cakes, wedding cakes, cupcakes, etc. Sébastien Quillere is nominated in the categories of Best Pastry Chef, Best Chocolatier, Innovative Pastry Chef, and Best Baker. The public can vote until April 1st at: www.caribbeanbakingawards.com. If we want French excellence to be rewarded, we vote for Sébastien in all four categories where he is nominated!

A.B

Discovery of the Grand Case Tuesdays: Denis Bellard

Last Tuesday, the event had to be canceled due to weather conditions, which are still expected to be unstable this week. So we are keeping our fingers crossed that the meeting in Grand Case will take place. If not, each canceled date will be rescheduled, thus prolonging the enjoyment of the Grand Case Tuesdays, with the certainty of having the opportunity to meet the most creative exhibitors. This week... Denis Bellard.



Have been living in Saint Martin for 26 years, and Denis Bellard has only dedicated himself to art for the past two years. A late career change, after working for many years in IT. The trigger came almost by chance. One day, a client asked him how to «turn off the mouse.» Denis Bellard then decided to end his activity and turn to creation. He started by drawing a lot, by hand. His first productions were dark, dominated by black. Then he acquired a small laser cutting machine. This tool opened up new horizons for him. «I saw the possibility of converting my art from negative to positive,» he explains. Since then, he has been trying to shift his creations towards a brighter side, D'Art SXM was born. At his stand, even black is now joyful!

PLAY OF MATERIALS, PLAY OF LIGHTS

The uniqueness of his paintings, laser-cut from raw wood, is that they have a life during the day and transform at night through the play of light. Magical! The themes he explores alternate between timeless figures and local scenes. Feminine silhouettes suggested by clothing that envelops or swirls coexist with more familiar representations, such as Fort Louis, made from eleven layers of wood, or the dock at Grand Case. Among the projects in preparation are the landing of planes at Juliana and children jumping from the Sandy Ground bridge.

Each piece starts with a drawing, which can take two to three days to complete, and then everything is laser cut, down to the smallest detail. The final touch is the application of paint... And here, one can have a say in choosing their own color. In parallel, Denis Bellard also supports young artists from Saint Martin who are looking to refine their approach, a guiding role he also takes on in the field of photography. You can find Denis's smallest creations at Made in Saint Martin (on the Royal Marina). Denis Bellard... Fine art? It's a close call and worth the detour.

A.B

IN MEMORY OF OUR FRIEND

Georgy ✨

20.05.1971 - 11.03.2026

“It is with great sadness and heavy hearts that we learned of the sudden passing of our friend Georgy last week. He was coaching the U11 team, working with the club's young players.

His passing leaves a tremendous void, reflecting the kindness and dedication he always showed toward the children and the members of Juventus Saint Martin.

Georgy was a truly kind and caring person, never raising his voice and always ready to help.

You will be deeply missed.

Juventus Saint Martin extends its sincere condolences to his family and loved ones. To help support the family during this difficult time, a fundraiser has been set up (QR code on the right). We thank in advance everyone who wishes to contribute and show their support.

Because we know that together we are stronger - a value dear to Juventus and one that Georgy proudly represented.

Juventus Saint-Martin

SUPPORT GEORGY'S FAMILY

Fundraiser for repatriation to Guadeloupe and France

Multi

CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00

HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30

HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

Membre du groupe

CH International

AGORA IDN

www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL

EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983

CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15 Bureau : 05 90 52 09 46 E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center
Hope Estate

DU MARDI 10 MARS AU SAMEDI 21 MARS 2026

SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES KINDER

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE



Offre sur la gamme de chocolats de Pâques Kinder signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

SUR LA GAMME P'TITS ŒUFS, P'TITS LAPINS ET MIX CHASSE REVILLON

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE



Offre sur la gamme de produits P'TITS ŒUFS, P'TITS LAPINS ET MIX CHASSE REVILLON signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

17,78€
\$20.45
LE PRODUIT SOIT
-18%
SOIT 3,20€
VERSÉS SUR
ma Carte U

14,58€
\$16.77
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS

ŒUFS À CACHER JACQUOT
Le sachet de 891 g
Le kg : 19,96€



SUR LA GAMME ŒUFS FLAMMES MC&CO

-25%
DE REMISE IMMEDIATE



Offre sur la gamme d'œufs flammes MC&CO signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.



3,99€
\$4.59
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,39€
\$2.75
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
FRITURES PRALINÉ JACQUOT
Lait ou noir ou blanc
Le sachet de 253 g
Le kg : 15,77€
Le kg des 2 : 12,61€
Soit les 2 produits au choix : 6,38€



8,30€
\$9.55
LE PRODUIT SOIT
-18%
SOIT 1,50€
VERSÉS SUR
ma Carte U

6,80€
\$7.82
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS
PÂTES DE FRUITS BATONNETS JACQUOT
La boîte de 1 kg

JEUDIS PLUS

LE 26 MARS

34%



REVERSÉS SUR VOTRE CARTE U



SUR LES CHOCOLATS DE PÂQUES*

*Offre limitée à 10 produits identiques, valable une seule fois par compte Carte U.

Valable sur les chocolats de Pâques. Hors chocolats fabriqués sur place et vendus au rayon pâtisserie traditionnel et vrac.

Offre réservée aux particuliers clients Carte U dans les Magasins U participants. Liste des magasins participants sur magasins-u.com.

Votre magasin se réserve le droit de refuser une demande anormale au regard des quantités de produits habituellement constatées pour une consommation personnelle.

U. SA coopérative à capital variable. Parc Icade - 20 rue d'Arcueil - CS10043 - 94532 Rungis. R.C.S. 304 602 956 CRETEIL - Visuelle non contractuelle - Année 2026.

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél : (+590) 590 52 23 60



Tribute to
Lady Ruby Bute



SAMEDI
SATURDAY
21
MARS
MARCH
2026

18H00 - 6PM
Lady Ruby Bute
Silk Cotton Estate
Friar's Bay

LA COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN PRÉSENTE

JARDIN *des* POETES

"Rhythms & Jazz"

LES POÈTES - THE POETS

**ENTRÉE
GRATUITE**

- Tamara GROENVELDT
- Audrey CLAXTON
- Safiyya CHANCE
- Lucinda LARICH AUDAIN
- Valérie VIAL
- Léon NOEL
- Yellow GUAVABERRY
- & many more

**FREE
ENTRY**

INVITÉS SURPRISES - SURPRISE GUEST ARTISTS

THE MUSIC

By Ruby BUTE for Tony Thewet

I am a clown
I am a musical freak.
Jesus, Lord I am neat!
It's the music, the music my enslavement
the music, my sacrament!
I'm wild.
I'm a child born on this earth baptized with music,
My mistress
My queen.
I am her fervent servant.
Yes, this is true,
I'm never blue.
I am one with music.
When phantoms of anger and defeat attack me.
I turn to music for affection.

Sweet notes and rhythm
Linger in my ear, throwing my reflexes into
uncontrollable motions of melodious ecstasy.
I do not advertise or try to compromise.
Me?
No need to seek
a pimper's paradise.
Music, she's my pleasure, my leisure, my vice.
Tomorrow's a promise I may not be worthy of.
So, musically I keep moving on.



Sport as a Leveling Field

On Saturday, March 14, the Vanterpool Hall in Marigot hosted the 5th edition of Handysports, organized by the Handynamique association. A sports and inclusive day, where children with disabilities and able-bodied children shared the same field.



children, in a simple and relaxed atmosphere. This 5th edition was no exception. Basketball, futsal, golf-foot, boxing, badminton, motor skills courses: the program was varied, and smiles were abundant. The activities were supervised by sports clubs from the island — the Saint-Martin Football League, ABC Intersports, Sandy Ground Superstars Boxing Association, St-Martin Badminton Club, among others — whose volunteers accompanied the children throughout the day, with kindness and good humor.

SHARING, ABOVE ALL

Has become a much-anticipated event in Saint-Martin. Every year, the Handynamique association, chaired by Aurélie Soucy, offers young people with disabilities the opportunity to practice sports alongside able-bodied

On that day, three out of four children had disabilities, coming from specialized programs such as SESSAD (Special Education and Home Care Services), CMP (Mental Health Center), or ULIS classes, which welcome students with disabilities in regular



schools. However, on the field, what mattered most was playing together. This is essentially what Handynamique has advocated since its inception: providing access to activities for young people who are sometimes distanced from them, and creating natural moments of encounter. The event, supported by the Prefecture and the Community, is part of a Living Together approach that the association consistently promotes, edition after edition. The next appointment is on May 2 at Galion, for Handysplash, a new gathering around water sports.

S.M



CHANGAN

COLLES DE MARS!

2026

CS35 PLUS

ÉTAIT 20,650€

MAINTENANT 18,400€

242€ PAR MOIS

2026

CS55 PLUS

ÉTAIT 23,750€

MAINTENANT 21,100€

278€ PAR MOIS

2025

HUNTER 4X4 AT

ÉTAIT 30,450€

MAINTENANT 26,900€

354€ PAR MOIS

2025

UNI-T

ÉTAIT 30,450€

MAINTENANT 26,900€

354€ PAR MOIS

2026

UNI-K

ÉTAIT 37,600€

MAINTENANT 34,050€

449€ PAR MOIS

2026

DEEPAL S07

ÉTAIT 39,400€

MAINTENANT 35,850€

472€ PAR MOIS

CADEAU GRATUIT!

pour tout achat*

RECEVEZ GRATUITEMENT UN IPHONE 17 OU UN SAMSUNG GALAXY S26 AVEC VOTRE ACHAT !

OFFRE VALABLE SUR CERTAINS MODÈLES | DU 1ER MARS AU 31 MARS 2026

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - DIDIER ABENAGUI: 0690 22 29 97

MOTORWORLD

motorworldgroupsm.com

+ (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Rue de Hollande, Galisbay

Right of reply

ASPROJEXPOSE

"The Women's Day Challenge Sports and Talents" is an initiative led by the association ASPROJEXPOSE FWI, created by Aurélie Eliot and Sarika Tegard, committed to promoting futsal and women's football in the Caribbean. This first edition in Saint Martin was part of the International Women's Rights Day.

We thank the institutions that supported its realization: the LFSM, the CEES, the Collectivity of Saint Martin, the CTOS, as well as the partners and associations of the territory. This edition brought together women's teams from several territories: 2 from Saint Martin, 1 from French Guiana, 2 from Guadeloupe, 1 from Saint Barthélemy, and 1 from Dominica, representing significant organizational work and a regional sports dynamic.

The tournament took place on March 7 and 8 at the Vanterpool Stadium sports hall, in front of an audience and several institutional and sports personalities who came to salute this initiative. Beyond the competition, the event contributed to reviving women's football in the territory. Two local teams have been reestablished and now gather more than twenty players.

Regarding the village and exhibitions, attendance was not as hoped. The booths were nonetheless present, and several events were taking place simultaneously in the territory that weekend, which may have impacted attendance.

In this context, terms suggesting a lack of anticipation or "amateurism" seem out of sync with the work accomplished by the organizing committee, volunteers, and mobilized partners.

English Boxing : meetings and introductions



At the initiative of the Orléans Boxing Club, a new friendly interclub meeting will be organized on Saturday, March 21, from 4 PM to 7:30 PM, at the Salle des Palmeraies in Quartier d'Orléans. Participating in the meetings will be clubs from the French side of the island - Orléans Boxing Club SXM, ABC Intersport Concordia, Sandy Ground Boxing Club - and from the Dutch side, Shawn Blair's club.

These confrontations will allow boxers to measure themselves against one another with the

sole objective of assessing their progress while respecting the rules and values of the Noble Art.

The event is open to everyone and admission is free, with free introductory sessions for all (from ages 9 to 65). The practice of English boxing is a true educational tool. It helps young people channel their energy, develop self-control, and strengthen personal confidence. Contrary to popular belief, boxing is not a school of violence, but above all a school of discipline, respect, and self-improvement.

Information: 06 90 62 55 19

Tennis : Merchant Open

Registration for the Marigot Merchants' Open, organized by the Tennis Club of Saint Martin (TCISM), is now open. Matches - women's singles, men's singles, or men's over 35 - will take place from April 16 to May 10 on the club's courts in Sandy Ground. Registration and payment online: tenup.fr - Information: slgo@wanadoo.fr or 06 90 55 10 47.



Walkathon : march for health

The Rotary Club of St. Martin Sunset is organizing its Walkathon this Sunday, March 22. The start will be at 6 AM in the Galisbay parking lot with the goal of demonstrating that walking is beneficial for health. The route will take them from Galisbay to Agrément passing through Rambaud, La Savane, Happy Bay, Friar's Bay before returning to the starting point. Tickets (€15) are on sale at the Levi's store and Change Express in Mari-got and include the walk, the event T-shirt, and breakfast. Please note that all proceeds from this walk will be donated to support the actions carried out by the club's volunteers. Information: 06 90 61 97 99.



Beach Tennis : busy news

Saturday last, the FCBT (Friendly Caribbean Beach Tennis) hosted on its courts in Colombier the departmental phase of the Îles du Nord U18 of the interclub team championship of the Guadeloupe league. Three U18 teams, including two from FCBT, were competing for their qualification for the regional phase that will take place on May 25 in Saint-Martin! Indeed, FCBT will host the qualifying phase for the Antilles-Guyane Championship. It's only fair since the club's senior team is the reigning champion with a quali-

cation for the French Team Championships. The U14 and Seniors were also traveling this weekend to Saint-Barthélemy with the same objective and faced teams from KKO Beach Tennis and OBC of Saint-Barth.

Also noteworthy is the 2nd Open of Beach Tennis of Saint-Martin (BT 1000), a competition that combines sport and Saint-Martin culture with matches, activities, and local artisans taking place on Saturday, March 28, and Sunday, March 29, on the club's courts.

Trail : Crédit Mutuel Trail

The Crédit Mutuel Trail, organized by the Dream Of Trail SXM association, will take place on Sunday, April 12, starting from the end of the Fort Louis marina pier, with a new feature this year: a finish line for all four races at Loterie Farm: 7 km walk and 7 km run starting at age 16, 15 km run starting at age 20, and 25 km run starting at age 20. Registrations are open until April 6 and can only be completed online (by scanning the QR code). Please note, medical certificates are no longer accepted; it is mandatory to provide your FFA license or your FFA Health Course (5€ online <https://pps.athle.fr/?locale=en>). Information: 06 90 33 56 89.



Le restaurant Bacchus
Hope Estate
RECRUTE

1 Chef de Partie
en CDI tournant

Expérimenté (H/F)
Service du midi uniquement
+ afterworks 2 fois par mois
Équipe dynamique - cadre agréable

CV à recrutement@bacchussxm.com

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

WE ARE HIRING

WAREHOUSE MANAGER
(M/F)

Distribution company (wholesaler) located on the French side of Saint-Martin is looking for an **Warehouse Manager**

Missions :

- Stock management
- Monitoring incoming and outgoing goods
- Organization of the warehouse

Permanent position - 5 days per week
Monday to Friday

Send your CV to the newspaper Le 97150 by email to cv@le97150.fr, which will forward your application.

Small changes make a big difference!

voluntary drop-off points for

GREEN WASTE

BULKY WASTE



PROFESSIONALS NOT ALLOWED

waste from business activities).

Craftsmen, shop owners and restaurateurs must take their waste to the **Grandes Cayes eco-site**.

Voluntary drop-off points:

CONCORDIA: Rue de Spring & rue Jean-Luc Hamlet - FRIAR'S BAY Road
- Entrance of MOUNT VERNON 1 - route de l'embarcadère Cul-de-Sac - Oyster Pond

Bulky waste remains the responsibility of the depositor until collected by the Collectivité.
To ensure safe collection, items should be disposed of in a responsible and legal manner as to not block traffic or be a danger to pedestrians (no apparent spikes or sharp parts).



Délégation Cadre de vie et Transition écologique
COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN : 0590 87 50 04



La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



The Bistro-Restaurant, which is open from Monday to Saturday for breakfast, lunch, and dinner, awaits you for its musical events on Tuesday, March 17, starting at 6 PM with Lee & Rodrigo in 'Alternative Rock-Blues', on Thursday, March 19, with Amin & Scud 'Delir Acoustik', and on Friday, March 20, for the 'Cuban Salsa Party' with Havana Deep Power starting at 9 PM.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, Thursday 'Throwback' DJ EM, Friday 'Fridazz' DJ Bossman & EM, Saturday the 'Signature' party with DJ EM, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin & his Band.

LE SUD (Baie Orientale)

The Bar-Restaurant, which is open 7 days a week for lunch (except Monday) and for dinner, offers its 'Live Music' on Wednesday, Thursday, and Friday with musicians Soley, Scud, Owi, William ELLIPSIS_CHARACTER, and on Sunday, March 22, its Brunch with live music starting at 2 PM.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its events on Wednesday with DJ Silk, Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, Friday, March 20th 'BB Bad-Baddies Celebration' with the 'Causeway Jump Up After Party' featuring DJs Trilla G, BB Bad, Kembe, Big Boss, Shawty, Drino & Leeyo (drums), Saturday Royalty & Krg Band, and Sunday 'Sundazz' with DJ Siw'Roo, Kembe & guest DJs.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', then on Saturday, March 21, the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma & singer Christine Gordon, and on Sunday, March 22, its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

The Beach Restaurant invites you to its 'Beach Party' on Sundays with several guest DJs.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Saturday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Pro-

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

LAGOONIES
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

vençal & Catalan cuisine, as well as various events on Thursdays for 'Ladies Night', and on weekends with DJ Allan.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



This Sports Bar is open every day with its Snack menu specials, billiard table, darts, pétanque court, and on Tuesday, March 17th 'St. Patrick's Day Special'. It also broadcasts all sports on 4 screens with Football Champions League on Tuesday, March 17th and Wednesday, March 18th, then Europa League on Thursday, March 19th and Championships on March 20th/21st/22nd.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you every Wednesday to its 'Ladies Night Party' with DJs Prince, Kembe & Perfect, on Friday, March 20th its 'About Last Night' party with DJs Perfect & Kembe, and on Saturday, March 21st 'Hip Hop Party' with DJs Blaze & Prince.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

The Beach Restaurant awaits you for its 'Live Music' from 12:30 PM to 3:20 PM, on Tuesdays with singer Roxsy, and every Thursday with singer Shantilla.

AU JAVA (Grand Case)

The Bar-Restaurant offers its 'DJ Set' with Tom Valen from Tuesday to Saturday, every Thursday its 'Latina Night', Friday with Scud & Frédo, then at 9 PM Mathador, and on Saturday various guests.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



The Sports & Music Bar reminds you every Friday 'Karaoke' with Greg, Mondays 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, and every day on 3 screens your sports appointments with Football Champions League on March 17/18 & Europa League on March 19, and the Championships on March 20/21/22.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for bettors features live races every day on 2 screens, and is also the meeting place for Football with the Champions League on March 17/18 and Europa League on March 19 across 4 screens.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



The Beach-Bar-Restaurant offers you hot musical entertainment from 4 PM to 10 PM with DJs Peter Sweet & Soleben and international

YO & JO
SPORTS BAR - PMU
CONCORDIA - SXM

TOUS LES MATCHES 6
DIFFUSÉS SUR ECRANS

PROGRAMME CHAMPION'S LEAGUE 1/8
► **MARDI 17 MARS**
13h45: SPORTING/BODO GLIMT
16h00: ARSENAL/LEVERKUSEN
16h00: CHELSEA/ PARIS SG
16h00: MANCHESTER CITY/ REAL MADRID
► **MERCREDI 18 MARS**
13h45: BARCELONE/NEWCASTLE
16h00: BAYERN MUNICH/ATALANTA
16h00: LIVERPOOL/GALATASARAY
16h00: TOTTENHAM/ATLÉTICO

PROGRAMME EUROPA LEAGUE 1/8
► **JEUDI 19 MARS**
13h45: LYON/CELTA VIGO
16h00: ASTON VILLA/LILLE

PMU
yo and jo sports bar
yoandjosportsbar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

BAR-RESTAURANT
Cuisine PROVENÇALE ET CATALANE

OPEN Every Day
CLOSED On Tuesdays

the LIVING ROOM
HERE YOU ARE ELSEWHERE

DU LUNDI AU DIMANCHE (SAUF LE MARDI) 5PM - 1AM
PORTO CUPECOY MARINA, SXM • +1721 556 48 62

TABLE DE BILLARD
FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

À SIMPSON BAY

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 4 TV

CHAMPION'S LEAGUE 1/8 DE FINALE
► **MARDI 17 MARS**
13h45: SPORTING/BODO GLIMT
16h00: ARSENAL/LEVERKUSEN
16h00: CHELSEA/ PARIS SG
16h00: MANCHESTER CITY/ REAL MADRID
► **MERCREDI 18 MARS**
13h45: BARCELONE/NEWCASTLE
16h00: BAYERN MUNICH/ATALANTA
16h00: LIVERPOOL/GALATASARAY
16h00: TOTTENHAM/ATLÉTICO

EUROPA LIGUE 1/8 DE FINALE
► **JEUDI 19 MARS**
13h45: LYON/CELTA VIGO
16h00: ASTON VILLA/LILLE

HAPPY HOUR 4PM - 6PM

TERRAIN DE PÉTANQUE
AMÉNAGÉ & ÉCLAIRÉ

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)



La tournée de Mimi

guests on Thursday, March 19 DJ Da Capo, Saturday, March 21 Camilo Franco + Nadja, Sunday, March 22 Andrea Oliva, Monday, March 23 Shimza, then Saturday, March 28 Nomis, B2B, Vito and Sunday, March 29 Dennis Ferrer.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et vous rappelle vos Rdv Football sur grand écran avec la Champion's League 17/18 mars, et Europa League le jeudi 19 mars.

AU GRUMPY'S (Quai Sint Maarten)

The Bar-Restaurant at Dock Maarten invites you every Thursday starting at 8 PM for its 'Karaoke' with Ken Roy, Friday 3/20 DJ Petty, followed by 'Live Music', and Saturday, March 21 starting at 7:30 PM with various musicians.

AU MADISON BAR (Maho Village)

The ambiance bar and hotspot for Karaoke awaits you every Monday for its 'Music Quiz Night' with numerous prizes and on other nights with the singing machine & its up-and-coming talents.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve invites you every Saturday for the 'Jungle Brunch' starting at 11 AM with different DJs, Sundays for its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM, and on Saturday, March 28, for its big 'Pool Party' starting at 12 PM with DJs Classy D & Outkast.

A LA MAIN À LA PATE (Marigot)

The Bar-Restaurant on the Royal Marina awaits you every Wednesday for its 'Live Jazz' event with guitarist Alban from 7 PM to 9 PM.

BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)

This Bar-Restaurant on the edge of the lagoon, with its good French cuisine, floating terrace, and marina for boats, also offers 'Salsa & Bachata Initiation' every Tuesday from 5:30 PM to 8:30 PM, and its Braserio Party every Sunday with the 'Oyster Bar' from 10 AM to 12:30 PM and starting at 4 PM its 'Live Music'.

AU RED PIANO (Pelican Key)



The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Debbie Tjong, on Mondays for 'Church on Monday' with singers Roxsy or Royalty & KRG Band starting at 9 PM, then DJ Nachum from midnight to 2 AM and on Tuesday, March 17 for the 'St. Patrick's Day Show'.

RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les jeudis dès 18h pour sa soirée 'Live Music' avec musiciens invités.

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

The Restaurant located at the Esmeralda Resort reminds you of its musical evenings on Mondays with 'Jazz Night' for Surf & Turf, and Fridays 'Lobster Party' with Laurence for Live Music.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)



The Bar-Restaurant awaits you every Tuesday for its 'Live Music' with singer Ayan from 7 PM to 9 PM, Fridays for its dinner concert with

Alfredo from 6:30 PM to 9:30 PM, and Sundays for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

AU D'S AU BEACH (Beacon Music' Hill)

The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday starting at 6:30 PM, Saturday 3/21 'Live Music' with the Workshop band from 6 PM to 9 PM, and on Sunday, March 22, its Brunch starting at 10 AM, followed by guitarist-singer William Jones from 1 PM to 4 PM.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with DJ Conti or Barcel, Saturday 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee & Gianfranco.

RAINFOREST CUL DE SAC

(Sint Maarten)



The Spot Bar located at the top of Sentry Hill awaits you on Friday, March 20 for the 'Panorama Sessions' with DJs and on Saturday, March 21 for the 'BB Bad Birthday' with guest DJs.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

The Beach-Bar-Restaurant invites you on Friday 3/20 starting at 6 PM for 'Groove 'n Vibes' with Amin & Sol and on Sunday 3/22 starting at 2 PM for 'Adeceptive Sundays' with DJs Leo, Mister T, Will D'Mar, N. Barcel & Guests.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

The Rooftop Bar Lounge is open from 6 PM to 2 AM with the lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex on Friday, March 20.

AU WHITE RABBIT (Village Maho)

The Bar-Lounge offers its 'DJ's Party' on Wednesdays and Thursdays from 9 PM to 3 AM, Friday 'We Outside' with DJs Kembe, Prince, Siw'Roo, Bruksot, Saturday 'Good Vibes'

with DJs Gretka B & Syncora, and Sunday your 'After Beach' with DJs.

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant is organizing its 'Friday Bounce' on Friday, March 20, starting at 9 PM with various DJs.

AU TORTUGA (Maho Beach)



The Bar-Restaurant hosts musical evenings starting at 6 PM, Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel, Wednesday with Arlington, Thursday with singer Sol, Friday with Eduardo, Saturday with guitarist Gianfranco, Sunday The Mojitos 'Havana Night', and then Monday with Michellee Parris.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

The Sports Bar invites you Wednesday to 'Classic Rock' starting at 8 PM with Ronnie & Lee, Thursday with Dude, Friday 'Disco/Funk' DJ Nico, Saturday starting at 7 PM Ayan Farrah and 7/7 for sports broadcasts on 3 screens.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday with singer Ayan Farrah, Thursday Eduardo, Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

The Bar-Concert offers 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' starting at 7:30 PM every evening, featuring Cédric-Fredo, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya & Karaoke among others.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Music' night every Friday starting at 6:30 PM with singer Audree.

LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY
MUSIC BY E1
WE SOGGY
PARTY STARTS AT 8:30 PM
FREE THERMAL SHOTS FOR THE LADIES
\$4 SEX ON THE BEACH + \$4 MARGARITAS

THROWBACK
THURSDAYS
MUSIC BY E1
2 FOR 1 JACK DANIEL 7 MIXES
2 FOR 1 JACK DANIEL HONEY SHOTS
21+ FREE ENTRY - PARTY STARTS AT 8:30 PM

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY DJ Bossman
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ FREE ENTRY - PARTY STARTS AT 9:00 PM

Sundays
Reggae
MUSIC BY Percy Rankin & The Bunfire Band
LIVE BAND STARTING AT 10:00 PM
Deej Flexxx
\$2.00 Carib Beer Special

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

DA CAPO
MARCH 19TH
GIVEAWAY

CAMILO FRANCO & NADJA
SATURDAY MARCH 21TH
VIP BOOKINGS +590 6 90 88 84 44
FROM 4PM TO 10PM

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE
Booking and information +590 690 888 444

BB BAD
BADDIES CELEBRATION
CAUSEWAY JUMP UP
AFTERPARTY

TRILLA G
BB BAD DJ KING KEMBE DJ BIG BOSS
DJ SHAWTY LEEYO ON THE DRUMS
OPENING SET BY DJ DRINO
DOORS OPEN AT 10PM

NOWHERE SPECIAL
Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

From Wednesday 8PM to Thursday Midnight

ONE MORE TIME !!!

March 18th-19th

W E L C O M E

TO *Fabulous*
VEGAS

SINT MAARTEN
COLE BAY

DON'T STOP UNTIL IT DROPS !

WIN EVERY 20 MINUTES

MORE THAN 30 000 \$ IN PRIZES